



**MUNICIPALITY OF SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER
PROVINCE OF QUEBEC**

MINUTES OF MUNICIPAL COUNCIL MEETINGS

Regular session of the local Municipal Council held on **Monday September 11, 2023**, at the Saint-Gabriel-de-Valcartier Community Center in conformity to the provisions of the Municipal Code of the Province of Quebec.

Are present:

Mayor: Brent Montgomery
Councillors: Maureen Bédard
Raymond Bureau
David Hogan
Thomas Lavallee
Shelley MacDougall
Dorothy Noël

Forming a quorum under the presidency of Mayor, Mr. Brent Montgomery

Also present:

Director General and Clerk-
Treasurer: Heidi Lafrance
Director of the Public Works
Department: Alec Montpas
Environment Inspector: Karine Dumouchel

1. OPENING OF THE MEETING

At 7:30 pm, the Mayor declared the meeting open.

A public consultation was held at 7 p.m. on the following items:

- 11.5 Conditional Use Request – Lot 6 174 024
- 11.6 Conditional Use Request – Lot 5 592 582

The minutes of this public consultation meeting form an integral part of these minutes.

2. ACCEPTANCE OF THE AGENDA

01-09-23

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor David Hogan

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO adopt the agenda as presented below:

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Acceptance of the agenda**
- 3. Adoption of Minutes**
 - 3.1. Regular meeting of August 7, 2023
- 4. Question period**
- 5. General correspondence and follow-up of previous meetings**
- 6. Notice of Motion and By-laws**
 - 6.1. Interim Control Resolution
 - 6.2. Notice of Motion concerning By-law No. 258 determining the Territory Subject to the Pre-emptive Right and the Municipal Purposes for which Immovables may be Acquired
 - 6.3. Tabling of draft by-law No. 258 determining the Territory Subject to the Pre-emptive Right and the Municipal Purposes for which Immovables may be Acquired
- 7. Administration**
 - 7.1. Awarding of contract for janitorial services at 2230 Valcartier Boulevard from October 1st, 2023, to September 30, 2024
 - 7.2. Renewal of group insurance for employees
 - 7.3. Hiring of a building supervisor

- 7.4. Director of the Public Works Department – permanent position
- 7.5. Installation of a telecommunications site by TELUS – Lot 4 110 892

8. Finance

- 8.1. Accounts payable for the month of August 2023
- 8.2. Sponsorship request for Corktail OTOGONE/QSL – Fondation Centre de ressources pour les familles militaires Valcartier

9. Public Security

- 9.1. Activity report from CAUCA for August 2023
- 9.2. Authorization to sign an intermunicipal agreement governing the terms and conditions of mutual aid during fire emergencies with the Municipalité des Cantons Unis de Stoneham-et-Tewkesbury in order to optimize the Shéma de couverture de risques en Incendie (Fire Safety Coverage Plan)

10. Public Works and Hygiene

- 10.1. Report from the Director of the Public Works Department
- 10.2. Awarding of the 2023-2024 winter maintenance contract for Cannon Street
- 10.3. Authorization to sign deed of drainage easement on Lot 3 444 785
- 10.4. Awarding of contract for acquisition and installation of Mazout/Diesel tanks

11. Urbanism and Environment

- 11.1. Report of permits issued during the month of August 2023
- 11.2. Report from the Municipal Inspector
- 11.3. Resolution to name a representative of the Municipality to the Organisme de bassin versant de la Capitale-Nationale's concertation table
- 11.4. Minor Derogation – Lot 6 331 764
- 11.5. Conditional Use Request – Lot 6 174 024
- 11.6. Conditional Use Request – Lot 5 592 582
- 11.7. Resolution of support for banning floating homes or their use – request to Provincial and Federal Governments

12. Recreation, Culture, and Community life

- 12.1. Report from the Sports and Recreation Director

13. MRC and regional dossiers

14. Others

15. Closing of the meeting

3. ADOPTION OF MINUTES

02-09-23

3.1 Regular meeting of August 7th, 2023

The members of council received the Minutes of this meeting within the deadlines as fixed by law; the Clerk-Treasurer is therefore exempted from reading it.

IT IS PROPOSED BY Councillor Thomas Lavallee

SECONDED BY Councillor Dorothy Noël

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt and sign the Minutes of August 7th, 2023.

4. QUESTION PERIOD

In accordance with Section 150 of the *Quebec Municipal Code*, this council meeting includes a question period during which those present may ask oral questions to council members.

Mayor Brent Montgomery invited the citizens in attendance to ask questions on topics of interest to them.

5. GENERAL CORRESPONDENCE AND FOLLOW-UP OF PREVIOUS MEETINGS

Correspondance from the Ministère des Transports et de la Mobilité durable concerning resolution No. 090623 requesting the Ministère des Transport et de la Mobilité durable to study solutions for the pedestrian crossing located on route 371 in front of Village Vacances Valcartier:

On August 17, 2023, the MTMD replied to the Municipality that the recent safety analyses carried out in relation to your request did not identify any road safety issues

near the Village Vacances Valcartier. In view of the growth in visitor traffic raised in our letter, an update of the 2019 traffic analysis will be carried out, and the Municipality will be kept informed of its conclusions at the appropriate time.

Request to install a water fountain on the trail:

Mrs. Shirley Hobson, resident, requests the installation of a water fountain on the municipal trail near des Habitations communautaires. This request will be evaluated by elected officials at a later date.

Request to add a use class to Zone H-22:

Mrs. Christine Fortier, Mr. Steve April-Arsenault and Mrs. Francine Arsenault, taxpayers, request that the Municipality add use class C-8 to the specifications grid of Zone H-22 to allow country lodging. This request will be evaluated by elected officials at a later date.

6. NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS

03-09-23

6.1 Résolution de contrôle intérimaire

ATTENDU la résolution d'intention adoptée par le conseil lors de la séance du 7 août 2023 annonçant son intention d'adopter prochainement un Règlement révisant le plan d'urbanisme;

ATTENDU QU'il y a lieu de mettre en place certaines mesures de contrôle intérimaire, à l'égard de certaines normes de lotissement, de façon à ne pas compromettre l'exercice de planification entrepris par la Municipalité;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Raymond Bureau

APPUYÉ PAR le conseiller David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter les mesures de contrôle intérimaire suivantes, et ce, conformément à l'article 112 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

SECTION 1 - Dispositions préliminaires et interprétatives

1. Définitions

Dans la présente résolution de contrôle intérimaire, à moins que le contexte ne comporte un sens différent, les mots ou expressions qui suivent ont le sens et la signification qui leur sont attribués dans le Règlement numéro 151 relatif à la gestion des règlements d'urbanisme.

2. Territoire assujetti

La présente résolution de contrôle intérimaire s'applique sur l'ensemble du territoire de la Municipalité.

3. Effets du présent contrôle intérimaire

Aucune opération cadastrale ne peut être autorisée en vertu d'un règlement de la Municipalité, à l'égard d'une activité qui ne respecte pas les dispositions prévues à la présente résolution de contrôle intérimaire. Tout permis ou certificat qui est émis en contradiction avec les dispositions de la présente résolution est nul et sans effet.

4. Exceptions

La présente résolution de contrôle intérimaire s'applique sous réserve des exceptions prévues au deuxième alinéa de l'article 112 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

SECTION 2 – Dispositions applicables au contrôle intérimaire

Sous-section 2.1 - Dispositions applicables aux rues

5. Distance minimale entre une nouvelle rue et un cours d'eau ou un lac

Dans la situation où les dispositions du présent article s'appliquent de manière concomitante avec les dispositions relatives aux bassins versants de la prise d'eau potable prescrite au RCI 2010-41, la norme la plus sévère prévaut.

La distance minimale entre une nouvelle rue (incluant un chemin forestier) et la ligne des hautes eaux d'un cours d'eau ou d'un lac est fixée à :

- (a) 45 mètres (147,6 pi) pour les secteurs desservis ;
- (b) 60 mètres (196,8 pi) pour les secteurs partiellement desservis ou non desservis.

Toutefois, dans la perspective d'un lotissement comportant des lots à construire, la distance entre la route et un plan d'eau peut être réduite à 30 m si et seulement si, des contraintes physiques particulières l'exigent (p. ex. : présence d'une falaise ou d'une voie ferrée, situation parcellaire)

De plus, les cas exceptionnels suivants peuvent exiger que la distance entre la route et le plan d'eau soit réduite, mais en aucun cas l'espace résiduel ne peut permettre un lotissement destiné à des constructions :

- (a) La distance peut être réduite jusqu'à 20 m si l'espace compris entre cette voie et le plan d'eau est zoné à des fins de parc public.
- (b) La distance peut être réduite à une profondeur imposée par des contraintes physiques particulières (p. ex. la présence d'une voie ferrée, falaise, état du parcellaire...).
- (c) Dans le cas d'un parachèvement d'un réseau routier, la jonction doit s'effectuer à la même distance que les tronçons existants dans la mesure où des contraintes de géométrie de la route le justifient. En aucun cas, la distance ne peut être inférieure à 15m, pour la protection pour la protection de la bande riveraine.
- (d) Dans le cas de route perpendiculaire au lac ou au cours d'eau, mais qui ne le traverse pas, la distance peut être réduite jusqu'à 15 m.

Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux voies de circulation conduisant à des débarcadères ou des aires de mise à l'eau ou permettant la traversée d'un cours d'eau ou d'un lac.

Elles ne s'appliquent pas non plus aux infrastructures de circulation routière mises en place dans le cadre de la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier (L.R.Q., A-18.1) et le *Règlement sur les normes d'intervention dans les forêts du domaine public* (D.-498-96, (1996) 128 G.O. II, 2750).

6. Conception des rues

Les nouvelles rues doivent être conçues de manière à respecter les normes suivantes, en plus de celles indiquées au Règlement de lotissement numéro 149 :

- (a) Aucune partie de rue ne devra comporter une rupture de pente de plus de 12% sur une distance de 15 mètres.
- (b) Les nouvelles rues, lorsqu'elles comportent une courbe, doivent avoir une courbure minimale de 12 mètres.

Sous-section 2.2 - Dispositions applicables aux TERRAINS

7. Normes de lotissement pour les terrains non desservis ou partiellement desservis

Sous réserve des dispositions particulières, les terrains qui ne sont pas desservis ou qui sont partiellement desservis doivent respecter les dimensions et les superficies qui apparaissent dans le tableau suivant :

	Terrain non desservi		Terrain partiellement desservi (Service d'aqueduc)		Terrain partiellement desservi (Service d'égout sanitaire)		
	Périmètre urbain	Hors périmètre urbain	Périmètre urbain	Hors périmètre urbain	Périmètre urbain (réseau public)	Périmètre urbain (Réseau privé)	Hors périmètre urbain
Superficie minimale	3 000 m ² (32 293 pi ²)	4 000 m ² (43 057 pi ²)	1 500 m ² (16 146 pi ²)	2 000 m ² (21 528 pi ²)	1 000 m ² (10 764 pi ²)	1 500 m ² (16 146 pi ²)	1 500 m ² (16 146 pi ²)
Largeur avant minimale	50m (147,6 pi)	50 m (164,0 pi)	25 m (82,0 pi)	35 m (114,8 pi)	20 m (65,6 pi)	25 m (82,0 pi)	30 m (98,4 pi)
Profondeur minimale	40 m (131,2 pi)	40 m (131,2 pi)	30 m (98,4 pi)	30 m (98,4 pi)	30 m (98,4 pi)	30 m (98,4 pi)	30 m (98,4 pi)

8. Normes de lotissement s'appliquant en bordure des cours d'eau et des lacs

Les lots qui sont situés en tout ou en partie à l'intérieur du corridor riverain doivent respecter les dimensions et les superficies qui apparaissent dans le tableau ci-après reproduit.

Un corridor riverain est une bande de protection de 100 mètres à partir des lignes des hautes eaux d'un cours d'eau et de 300 mètres à partir de la ligne des hautes eaux d'un lac.

Les normes minimales de lotissement sont applicables pour tous les cours d'eau à débit régulier et à tous les lacs se trouvant sur le territoire de la Municipalité. Dans le cas de route perpendiculaire au cours d'eau ou lac, la profondeur du lot pourra être réduite si son alignement est parallèle à la rive et dans l'éventualité où la largeur du lot sera assez grande pour assurer la protection de la rive. Dans ces cas, la largeur du lot mesurée sur la ligne avant doit alors être majorée de la largeur de la rive afin d'assurer la protection de la bande riveraine.

Par ailleurs, dans le cas d'une nouvelle section de route bouclant un réseau existant, la profondeur minimale d'un lot situé entre ladite section et le plan d'eau peut être diminuée à 60 m. Dans le cas d'une route existante en bordure d'un plan d'eau au moment de l'adoption de la présente résolution, la profondeur minimale d'un lot peut correspondre à la distance entre l'emprise de la route et la ligne des hautes eaux, sans toutefois être inférieure à 30 m.

	Pente	Terrain non desservi	Terrain partiellement desservi (aqueduc)	Terrain partiellement desservi (égout sanitaire)	Terrain desservi
Superficie minimale	0% < 16%	4 000 m ² (43 057 pi ²)	2 000 m ² (21 528 pi ²)	2 000 m ² (21 528 pi ²)	voir Note1
	≥ 16%	4 000 m ² (43 057 pi ²)	3 000 m ² (32 293 pi ²)	2 000 m ² (21 528 pi ²)	1 500 m ² (16 146 pi ²)
Largeur avant minimale	< 16%	50 m (164,0 pi)	30 m (98,4 pi)	30 m (98,4 pi)	voir Note 1
	≥ 16%	50 m (164,0 pi)	30 m (98,4 pi)	30 m (98,4 pi)	25 m (82,0 pi)
Largeur minimale à la rive (ou à l'arrière)	<16%	35 m (114,8 pi)	20 m (65,6 pi)	30 m (98,4 pi)	voir Note 1
	≥ 16%	35 m (114,8 pi)	30 m (98,4 pi)	30 m (98,4 pi)	20 m (65,6 pi)
Profondeur minimale	< 16%	75 m (246 pi)	75 m (246 pi)	60 m (196.8 pi)	45 m (147,6 pi)
	≥ 16%	75 m (246 pi)	75 m (246 pi)	60 m (196.8 pi)	45 m (147,6 pi)

Note 1 : Voir à la grille de spécification de la zone

Toutefois, des normes particulières s'appliquent spécifiquement à la situation suivante:

- (a) Pour les terrains non riverains qui sont partiellement desservis, la largeur avant minimale est de 25 mètres (82,0 pi), peu importe la pente, les autres normes minimales apparaissant au tableau précédent devant par ailleurs être conservées.

9. Assouplissement des normes de lotissement

Dans le cas particulier d'un lot en bordure d'une courbe, aux fins de l'application des articles 7 et 8, la largeur avant peut être mesurée à l'endroit où l'implantation d'une construction est prévue (marge de recul avant).

10. Exceptions pour les normes de lotissement

Les normes de lotissement prescrites aux articles 7 et 8 de la présente résolution ne s'appliquent pas dans le cas d'un lot qui est utilisé à des fins d'utilité publique et qui ne nécessite pas la mise en place d'équipements sanitaires.

De plus, des cas d'exceptions aux normes prescrites aux articles 7 et 8 de la présente résolution s'appliquent de manière à permettre à la Municipalité d'autoriser une opération cadastrale, même si les normes minimales ne sont pas respectées, dans les cas suivants :

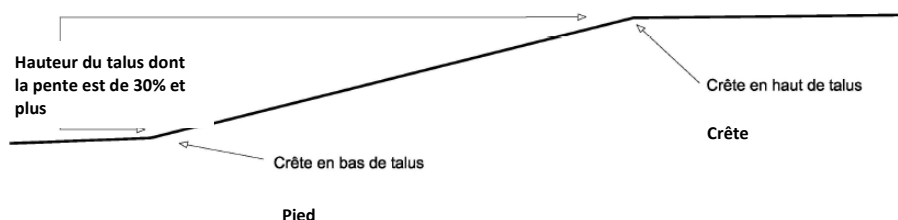
- (a) Dans le cadre des privilèges reconnus par les articles 256.1, 256.2 et 256.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ;
- (b) Dans le cas d'une opération cadastrale visant l'identification ou l'implantation d'un réseau d'aqueduc ou d'égout, d'électricité, de gaz, de télécommunication, de câblodistribution, de rue privée ou publique ;
- (c) Dans le cas d'un terrain destiné à l'implantation d'un projet relié à des fins d'utilité publique qui ne comporte aucune installation visant à l'évacuation et le traitement des eaux usées ou l'alimentation en eau ;
- (d) Dans le cas d'une opération cadastrale visant l'identification d'un bâtiment rendue nécessaire par une déclaration de copropriété de type vertical ou de type horizontal ou en rangée faite en vertu du Code civil du Québec et dans laquelle déclaration, seuls le ou les bâtiments font l'objet de parties exclusives, le fonds de terre devant obligatoirement demeurer partie commune ;
- (e) Dans le cas d'une opération cadastrale visant l'identification d'une partie d'un terrain devenue nécessaire par l'aliénation d'une partie du bâtiment requérant la partition du terrain situé immédiatement au-dessous de celui-ci ;
- (f) Dans le cas d'un terrain constituant le résidu d'un terrain, mais qui ne peut être destiné à des constructions :
 - (i) Dont une partie a été acquise à des fins d'utilité publique par un organisme public ou par une autre personne possédant un pouvoir d'expropriation, et ;
 - (ii) Qui, immédiatement avant cette acquisition, avait une superficie et des dimensions suffisantes pour respecter le règlement de lotissement en vigueur ou pouvant faire l'objet d'une opération cadastrale ;
 - (iii) L'opération cadastrale doit, pour pouvoir être autorisée, avoir comme résultat la création d'un seul lot ou lorsque le terrain est compris dans plusieurs lots originaires, d'un seul lot par lot originaire.

11. Lotissement d'un terrain dans un secteur à forte pente

Dans le cas où les dispositions du présent article s'appliquent de manière concomitante avec les dispositions relatives aux bassins versants des prises d'eau potable en surface municipales prescrites au RCI 2010-41, les normes du RCI 2010-41 relatives aux bassins versants prévalent.

Un secteur de forte pente est un talus d'une pente de 30 % ou plus et d'une hauteur minimale de 4 mètres. La hauteur du talus se calcule verticalement, du pied (endroit où l'angle de la pente devient inférieur à 30 %) à la crête (endroit où l'angle de la pente devient inférieur à 30 %).

Diagramme :



Dans un secteur de forte pente, aucun lotissement ne peut être réalisé sauf si toutes les conditions suivantes sont respectées :

- (a) Le lot doit présenter un plateau constructible dépourvu de secteur de forte pente et dont la superficie permet l'implantation du bâtiment principal et de l'installation septique.
- (b) Le conseil municipal peut toutefois autoriser des travaux dans un secteur de forte pente conformément à un règlement adopté en vertu de l'article 145.42 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

12. Avis du *ministère des Transports du Québec*

Une demande de permis de lotissement déposée à la municipalité doit toujours être accompagnée d'un avis du MTQ pour les projets suivants :

- (a) Tout projet de développement prenant place dans un corridor routier et comprenant 10 lots et plus, peu importe la localisation éventuelle des entrées qui desserviraient ces lots;
- (b) Tout projet de morcellement d'un terrain dont les entrées éventuelles se feraient directement à partir d'une route du réseau supérieur.

L'avis donné par le MTQ en vertu du présent article n'a pas pour effet de lier la Municipalité, mais peut être considéré à titre d'avis technique sur la qualité du projet et la fonctionnalité du corridor routier.

13. Modification d'un lot dérogoire

L'agrandissement de la superficie ou la modification de la configuration d'un lot dérogoire aux dispositions du Règlement de lotissement numéro 149 et protégé par droits acquis est permis dans les situations suivantes :

- (a) L'opération cadastrale a pour effet de diminuer le caractère dérogoire du lot ou du terrain par l'agrandissement de sa superficie, de sa largeur ou de sa profondeur ;
- (b) L'opération cadastrale n'aggrave d'aucune façon le caractère dérogoire (superficie, largeur ou profondeur) du lot ou du terrain ;
- (c) L'opération cadastrale n'a pas pour effet de créer un autre lot ou un autre terrain non conforme au Règlement de lotissement numéro 149 ou à la présente résolution, ou d'augmenter la dérogoire d'un terrain adjacent.

SECTION 3 – Dispositions FINALES

14. Entrée en vigueur

La présente résolution entre en vigueur conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

6.2 Notice of Motion concerning By-law No. 258 determining the Territory Subject to the Pre-emptive Right and the Municipal Purposes for which Immovables may be Acquired

Councillor Maureen Bédard gives Notice of Motion that a by-law bearing No. 258 determining the Territory Subject of the Pre-emptive Right and the Municipal Purposes for which Immovables may be Acquired will be presented for adoption at a subsequent Council meeting.

6.3 Tabling of draft by-law No. 258 determining the Territory Subject to the Pre-emptive Right and the Municipal Purposes for which Immovables may be Acquired

Considering that a Notice of Motion of this by-law was given on September 11, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours prior to the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Secretary-Treasurer mentions the object of said draft by-law and its scope, hereby meeting; the exercise of the right of pre-emption will allow the Municipality to acquire, as a priority, certain properties located on its territory, which have been previously identified and to carry out various projects for the benefit of the community;

Considering that copies of the draft by-law were available for public consultation at the beginning of the meeting;

By-law No. 258 will be adopted at a subsequent meeting.

7. ADMINISTRATION

04-09-23

7.1 Awarding of a contract for janitorial services at 2230, boulevard Valcartier from October 1, 2023, to September 30, 2024

WHEREAS the company Spécialinet has been performing janitorial services at the municipal building located at 2230, boulevard Valcartier for the past three years, has the necessary expertise to perform the maintenance work, and offers a quality service at a competitive price;

WHEREAS Spécialinet has expressed an interest in renewing the contract;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavalée

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO award the contract for janitorial services at 2230, boulevard Valcartier from October 1, 2023, to September 30, 2024, to Spécialinet at an hourly rate of \$38.00, excluding taxes and including cleaning products. Additional work such as stripping and waxing floors is not included in the contract. The Mayor and General Manager are duly authorized to sign the contract on behalf of the Municipality.

05-09-23

7.2 Renewal of group insurance for employees

Following an analysis and recommendations presented by Mr. Daniel Belley of the firm Avantages sociaux intégrés;

IT IS PROPOSED BY Councillor David Hogan

SECONDED BY Councillor Shelley MacDougall

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO award the group insurance contract for the employees of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier to Manulife for the period from October 1, 2023, to September 30, 2024, in the amount of \$23,466.00 payable by the employer.

- 06-09-23 **7.3 Hiring of an attendant – building supervisor**
 IT IS PROPOSED BY Councillor Dorothy Noël
 SECONDED BY Councillor Raymond Bureau
 AND UNANIMOUSLY RESOLVED:
 TO hire Mr. Michel Cordato as attendant-building supervisor.
- 07-09-23 **7.4 Director of Public Works – permanent position**
 WHEREAS Mr. Alec Montpas has held the position of Director of the Public Works Department since March 13, 2023;
 WHEREAS the 6-month probationary period has ended;
 WHEREAS the Director General recommends that Mr. Alec Montpas be hired to fill the permanent full-time position of 40 hours per week as Director of the Public Works Department;
 IT IS PROPOSED BY Councillor Thomas Lavallee
 SECONDED BY Councillor Shelley MacDougall
 AND UNANIMOUSLY RESOLVED:
 TO appoint Mr. Alec Montpas as Director of the Public Works Department.
- 08-09-23 **7.5 Installation of a telecommunication site by TELUS – Lot 4 110 892**
 WHEREAS the telecommunication network is non-existent or of poor quality at certain locations on the Municipality’s territory;
 WHEREAS TELUS wishes to improve the wireless network in the Municipality in order to offer unparalleled service to local citizens and users on the move;
 WHEREAS wireless service providers are required to consult with the Municipality and the population concerned in order to initiate the process of installing a new supporting an antenna system;
 WHEREAS public consultations to answer questions from the community will be held;
 IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard
 SECONDED BY Councillor David Hogan
 AND UNANIMOUSLY RESOLVED:
 TO give favorable support to TELUS’ project for the installation of a telecommunication site on Lot 4 110 892 of the Quebec cadastre in the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier.
- 8. FINANCE**
-
- 09-09-23 **8.1 Accounts payable for the month of August 2023**
 WHEREAS the Clerk-Treasurer submitted, for approval from the members of council, the list of accounts payable for the month of August 2023;
 WHEREAS the members had the opportunity to ask questions;
 WHEREAS budgetary credits necessary to cover the monthly expenses are available, as certified by the Clerk-Treasurer;
 IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall
 SECONDED BY Councillor Maureen Bédard
 AND UNANIMOUSLY RESOLVED:
 To adopt the list of accounts payable for the month of August 2023 totalling a sum of \$319,580.00 which is annexed to this resolution to form an integral part thereof.
- 10-09-23 **8.2 Request for Sponsorship for the OCTOGONE/QSL Cocktail – Valcartier Military Family Resorce Center Foundation**
 WHEREAS the Municipality recognizes the importance of supporting military personnel and their families;

IT IS PROPOSED BY Councillor Dorothy Noël

SECONDED BY Councillor Raymond Bureau

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO contribute \$5,000 to the Valcartier Military Family Resource Center Foundation for its OCTOGONE/QSL Cocktail event.

9. PUBLIC SECURITY

9.1 CAUCA activity report for the month of August 2023

A total of 18 calls were received during the month of August 2023:

8	Medical
2	Accident
4	Fire alarm (mutual aid Stoneham)
1	False alarm
3	Miscellaneous (mutual aid Shannon water rescue)
0	Public Works – emergency

11-09-23

9.2 Authorization to sign an intermunicipal agreement with the Municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury governing the terms and conditions of mutual aid during fire emergencies, in order to optimize the Fire Safety Cover Plan (Schéma de couverture de risques en Incendie)

CONSIDERING the provisions of the Fire Safety Act, which require the adoption of a Fire Safety Cover Plan by the Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier and a local implementation plan;

Considering that the 19th action of the MRC de La Jacques-Cartier risk coverage plan indicates that the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier and the Municipality of the United Townships of Stoneham-et-Tewkesbury must enter into a mutual aid agreement so that the latter may respond in an intervention;

Considering resolution 050522 for the adoption of the revised implementation plan;

IT IS PROPOSED BY Councillor Thomas Lavallee

SECONDED BY Councillor David Hogan

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO enter into an agreement with the Municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury concerning mutual aid in the event of a fire.

TO authorize Mayor Brent Montgomery and Director General and Clerk-Treasurer Heidi Lafrance to sign said agreement for and in the name of the Municipality.

10. PUBLIC WORKS AND HYGIENE

10.1 Report from the Director of the Public Works Department – Mr. Alec Montpas

Mr. Alec Montpas gives a verbal report of the activities of the Public Works Department.

12-09-23

10.2 Awarding of a contract for the 2023-2024 winter maintenance of Cannon Street

WHEREAS Cannon Street is on the territory of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier although it is located within the perimeter of the Valcartier Military Base;

IT IS PROPOSED BY Councillor Raymond Bureau

SECONDED BY Councillor David Hogan

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO award a contract to the company Aurel Harvey inc. in the amount of \$15,812.50

excluding taxes, and this, for winter maintenance of Cannon Street located on the Valcartier Base for the 2023-2024 winter season.

10.3 Authorization to sign a deed of servitude for drainage on lot 3 444 785

13-09-23

WHEREAS the Municipality has carried out drainage on Lot 3 444 785 and wishes to maintain this installation;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Dorothy Noël

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO authorize Mayor Brent Montgomery and Director General and Clerk-Treasurer Heidi Lafrance to sign, for and in the name of the Municipality, a drainage servitude deed on Lot 3 444 785.

10.4 Awarding of contract for acquisition and installation of Mazout/Diesel tanks

This item will be discussed at a later meeting.

11. URBANISM AND ENVIRONMENT

11.1 Report of permits issued during the month of August 2023

A total of 38 permits were issued during the month of August 2023:

3	Main building extension
1	Extension and renovation of additional building
1	Change of use
1	Fence
10	Additional building
4	Residential construction
5	Septic system
3	Patio/gallery
2	Pool
1	Filming set
4	Well
2	Renovation of main building
1	Allotment

11.2 Report from the Municipal Inspector – Mr. Stacy Gagné

No items were treated this month.

14-09-23

11.3 Resolution to appoint a municipal representative to the Organisme de bassin versant de la Capitale-Nationale’s issue table

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO appoint Ms. Karine Dumouchel, Environmental Inspector, to represent the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier on the table de concertation of the Organisme de bassin versant de la Capitale-Nationale.

And to appoint Mr. Stacy Gagné, Municipal Inspector, as substitute in the event that Ms. Dumouchel is unable to attend the meetings.

11.4 Minor Derogation – Lot 6 331 764

In view of the fact that a dispute concerning water runoff and drainage exists in connection with this file, and that legal action has been filed against the applicants for the Minor Derogation, the Elected Officials are of the opinion that it is preferable to wait for a decision to be rendered by the courts or for an agreement to be reached between the parties before rendering a decision. The Minor Derogation will be reassessed at a later date.

15-09-23

11.5 Conditional Use – Lot 6 174 024

A public consultation concerning a conditional use application preceded the regular Council meeting at 7 pm. Mayor Brent Montgomery welcomed those present and then invited the municipal inspector, Mr. Stacy Gagné, to present the application.

Present:

The Mayor and the six municipal councillors;

As well as some fifteen residents of the Municipality.

Mr. Stacy Gagné explained the context and nature of the Conditional Use Request. The request is to permit a kennel in the RU-3 zone.

Following the presentation of the project, no questions were asked.

Council members reviewed the request and consequently, the following resolution was adopted:

CONSIDERING THAT the site plan complies with all applicable standards;

CONSIDERING THAT this use is authorized in the MRC's Schéma d'aménagement grid;

CONSIDERING THAT this use is not located in a constraint zone unless otherwise indicated by a land surveyor;

CONSIDERING THAT the kennel will increase the level of nuisance in the area due to barking;

CONSIDERING THAT the location of the kennel will carry the sound of barking for several kilometers;

CONSIDERING THAT this use will diminish the tranquility and quality of the surrounding residential environment;

CONSIDERING THAT this use will not bring an improvement to the area, but rather additional inconveniences;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Dorothy Noël

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO refuse the Conditional Use Request for Lot 6 174 024 of the official cadastre of Saint-Gabriel-de-Valcartier, and this, according to the recommendation of the UCC.

16-09-23

11.6 Conditional Use – Lot 5 592 582

A public consultation concerning a conditional use application preceded the regular Council meeting at 7 pm. Mayor Brent Montgomery welcomed those present and then invited the municipal inspector, Mr. Stacy Gagné, to present the application.

Present:

The Mayor and six municipal councillors;

As well as some fifteen residents of the Municipality.

Mr. Stacy Gagné explained the context and nature of the conditional use request. The purpose of the request is to allow farming without livestock in zone H-10.

Following the presentation of the project, no questions were asked.

Council members reviewed the request and consequently, the following resolution was adopted:

CONSIDERING THAT the site plan complies with all applicable standards;

CONSIDERING THAT this use is authorized in the grid of the Schéma d'aménagement de la MRC;

CONSIDERING THAT this use is located in a flood zone, but will have no impact on the soil due to the absence of permanent structures in the 20-year zone;

CONSIDERING THAT the only work to be done on this lot will be to turn the soil to grow vegetables;

CONSIDERING THAT no other use could be made of this lot due to flooding;

CONSIDERING THAT the use is already authorized on the front lot due to the presence of two zoning districts on the same property;

CONSIDERING THAT this use will not create an additional nuisance to the neighbourhood;

CONSIDERING THAT the neighbouring use is currently a single-family residence with a stable;

IT IS PROPOSED BY Councillor David Hogan

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO accept the Conditional Use Request for Lot 5 592 582 of the official cadastre of Saint-Gabriel-de-Valcartier, and this, according to the recommendation of the UCC.

17-09-23

11.7 Resolution of support for banning floating homes or their use – request to Provincial and Federal Governments

CONSIDERING THAT a new type of floating craft - structures used primarily as living quarters, commonly referred to as "floating homes" or "floating dwellings" - seems to be gaining ground;

CONSIDERING THAT this type of craft makes it possible to occupy a navigable body of water on a longer-term basis, using it as floating accommodation without paying taxes or royalties for the use of the space occupied;

CONSIDERING THAT the possibility of installing floating accommodations raises concerns about safety during navigation, respect for neighbors, i.e. waterfront properties, and respect for the environment;

CONSIDERING THAT this use may have potentially negative effects on the environment, notably by disturbing local fish and wildlife, disrupting the natural environment and increasing the risk of pollution from garbage, grey water disposal and spills;

CONSIDERING THAT the majority of municipalities do not have the necessary facilities to accommodate this type of craft, notably wastewater treatment facilities;

IT IS PROPOSED BY Councillor Raymond Bureau

SECONDED BY Councillor Thomas Lavalée

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO ASK the federal and provincial governments to prohibit access to bodies of water to structures used primarily as dwellings, commonly referred to as "floating homes" or "floating dwellings", or to provide a regulatory framework, in particular to prohibit the use or operation of floating dwellings on bodies of water in Quebec;

TO ASK for the support of the Fédération québécoise des municipalités (FQM) and the Union des municipalités du Québec (UMQ) in this request;

AND

THAT this resolution be sent to the Minister of Natural Resources and Forestry, the Minister of the Environment, Climate Change, Wildlife and Parks, and the Minister of Municipal Affairs and Housing.

12. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

12.1 Report from the Sports and Recreation Director – Mrs. Pamala Laberge

No items were treated this month.

13. MRC AND REGIONAL DOSSIERS

Mayor Brent Montgomery informs Council members that the last meeting of the MRC Council of Mayors was held on August 23, 2023.

The next meeting of the Council of Mayors will be held on September 20, 2023 at 7 p.m.

14. OTHERS

No items were treated this month.

15. CLOSING OF THE MEETING

The items on the agenda being exhausted, the mayor declared the meeting closed at 8:30 pm.

Brent Montgomery
Mayor

Heidi Lafrance
Director General and
Clerk-Treasurer

I, Brent Montgomery, attest that the signature in these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions contained within in the sense of article 142 (2) of the Municipal Code of Quebec.